



Preguntas más frecuentes (a partir de 10-18-16)

¿Qué es una encuesta acerca del ambiente escolar?

El ambiente escolar es la calidad y el carácter de la vida escolar, por ejemplo, si usted percibe en la escuela un ambiente acogedor y seguro; y si nuestras familias, estudiantes y personal sienten que pertenecen a la escuela y son bienvenidos. Una encuesta del ambiente escolar es una herramienta para recopilar esta información de una gran cantidad de personas en un corto período de tiempo.

¿Por qué debo tomar la Encuesta de Escuelas Exitosas?

La Encuesta de Escuelas Exitosas es una oportunidad para que PPS pueda escuchar a todas las familias. La Encuesta de Escuelas Exitosas es una oportunidad para escuchar miles de opiniones de las familias de una sola vez, y proporcionar resultados que serán compartidos con el personal de la comunidad y la escuela.

¿Quién está tomando la encuesta?

Los padres/ tutores, estudiantes de quinto, séptimo y décimo grados, y todo el personal que trabaja en las Escuelas Públicas de Portland.

¿Por qué los grados quinto, séptimo y décimo?

Queremos escuchar las experiencias de los estudiantes en las escuelas de K-5, las escuelas de K-8, las escuelas secundarias y las escuelas preparatorias. Los grados quinto, séptimo y décimo fueron elegidos para garantizar que escucharíamos la opinión de estudiantes de edad temprana, media y de edades superiores.

¿Cómo se toma la encuesta y dónde la consigo?

- Para los padres/guardianes: en línea en www.pps.net; en papel que se puede encontrar en la oficina de la escuela y en formato PDF en www.pps.net (por favor tenga en cuenta que usted tendrá que imprimir la encuesta para completarla en el documento en PDF). Las encuestas en internet, en papel y en PDF estarán disponibles en todos nuestros lenguajes patrocinados. En la primera página de la encuesta en línea usted puede seleccionar el lenguaje de su preferencia. Por favor, entregue las encuestas en papel en la oficina de su escuela, o envíela a April Arevalo, System Planning and Performance, L2 BESC.
- Para los estudiantes y el personal, la encuesta se ofrecerá durante el invierno.

¿De dónde viene la encuesta?

La Encuesta de Escuelas Exitosas de PPS fue el producto de una investigación del personal y los grupos de la comunidad, y fue adaptada a partir de la Encuesta de California “*Healthy Kids*” para reflejar mejor nuestra población y necesidades como distrito.

Soy un padre o tutor. ¿Cómo respondo a las preguntas?

Para la encuesta de padres/tutores, por favor responda las preguntas basadas en sus propias experiencias en la escuela. Si usted tiene estudiantes en más de una escuela, por favor llene una encuesta por cada escuela a la que asiste su estudiante.

¿Por qué hay preguntas de género y sexualidad en todas las encuestas?

Todos los estudiantes, las familias y el personal deben sentirse bienvenidos, seguros y apoyados en la escuela para que puedan prosperar académica y socialmente. Por medio de las preguntas acerca de género e identidad sexual podemos recopilar información acerca de sus experiencias, y de si se sienten bienvenidos, seguros y apoyados. De esta manera podemos usar la información como base para ayudar a satisfacer mejor sus necesidades.

¿Por qué PPS necesita saber mi edad, género, orientación sexual, raza y etnia?

Pedimos a los padres y tutores que nos proporcionen esta información porque queremos escuchar sus experiencias individuales en la escuela. Si un padre/tutor quisiera decirnos algo más sobre sus experiencias o las de su estudiante, no dude en escribir su respuesta en la pregunta 60: ¿Tiene algo más que quisiera decirnos acerca de su escuela?

¿Qué van a hacer con mis respuestas?

Los resultados del estudio serán compartidos con la comunidad y el personal de la escuela; y tienen el propósito de proporcionar a los dirigentes, directores y maestros de las Escuelas Públicas de Portland información integral y transparente sobre las experiencias de todas las familias en nuestras escuelas. Sus respuestas son confidenciales y nunca serán vinculadas a su información de contacto.

¿Cómo se usaron los resultados de la última encuesta?

Usted puede ver los resultados de la encuesta en línea 2014-2015 en, <http://www.pps.net/Page/2519>. Los resultados se utilizaron para abordar intervenciones específicas y necesidades de evaluaciones de las escuelas. Los resultados ofrecieron información al Comité de Revisión de los Límites de las Áreas de Matrícula del Distrito acerca de la necesidad de reconfigurar las escuelas secundarias y fueron incorporados a los parámetros de la Junta Directiva. La iniciativa de comunicación electrónica “*Mobile First*” se desarrolló en respuesta directa a la Encuesta de Escuelas Exitosas. PPS ha utilizado los resultados para conocer las experiencias de los hombres de color y también de los estudiantes LGBTQ. Nosotros también usamos los resultados para identificar los desafíos específicos que existen en ciertas escuelas, y para trabajar con los funcionarios de la escuela para abordar esos desafíos. Esta encuesta está relacionada con los planes de mejoramiento de las escuelas que los directores y el consejo de escuela deben entregar y monitorear como requerimiento del estado. El clima de la escuela es una de las áreas principales incluidas en los planes de mejoramiento de la escuela. Los resultados ofrecieron una valiosa retroalimentación para los directores, maestros, el personal y el distrito.

¿Quién administra la encuesta este año?

El Departamento de Sistema de Planificación y Desempeño de las Escuelas Públicas de Portland administra la Encuesta de las Escuelas para Empleados y Estudiantes Exitosos del curso escolar 2016-2017.

¿Necesito ingresar al sitio de internet para tomar la Encuesta de Escuelas Exitosas?

Usted no necesita entrar a este sitio de internet este año para tomar la encuesta. Puede acceder a esta encuesta a través de un enlace anónimo en www.pps.net

¿Es esta encuesta segura?

Usamos un modelo Qualtrics de informática para nuestras encuestas en línea. Qualtrics protege la información del cliente usando los mejores estándares de la industria. Además, como las encuestas en línea son anónimas, no recopilaremos información capaz de identificar a los participantes. Todos los reportes eliminarán cualquier identificación personal, y solo se compartirán a nivel de escuela si se reciben encuestas de un número suficiente de padres.

Soy un padre/tutor que no tiene acceso a una computadora o dirección de correo electrónico. ¿Cómo puedo tomar la Encuesta de Escuelas Exitosas?

La encuesta se puede tomar en un teléfono celular, solo haga clic en el vínculo de pp.net. También usted puede visitar la oficina de la dirección de su escuela. Ellos tendrán copias en papel de la encuesta para los padres/tutores en inglés, chino, español, somalí, ruso y vietnamita.

¿Hablo un idioma que no es uno de los idiomas traducidos. ¿Cómo puedo tomar la Encuesta de Escuelas Exitosas?

La Encuesta de Escuelas Exitosas para padres/tutores está disponible en chino, español, somalí, ruso y vietnamita. Para el apoyo en un idioma que no está disponible por favor póngase en contacto con la Línea de Idiomas PPS llamando al (503) 916-3589.

Línea de Lenguajes	Números de Teléfono
中文 Chinese	(503) 916-3585
Español Spanish	(503) 916-3582
Soomaaliga Somali	(503) 916-3586
Русский Russian	(503) 916-3583
Tiếng Việt Vietnamese	(503) 916-3584
Other Languages	(503) 916-3589

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Encuesta para Estudiantes y Encuesta para el Personal implementada por las Escuelas Públicas de Portland

Elise Christiansen Evaluation & Research Unit Systems Planning and Performance	echristiansen@pps.net t
April Arevalo Evaluation & Research Unit Systems Planning and Performance	aarevalo@pps.net t
Kimm Fox-Middleton Community Involvement and Public Affairs	kfoxmiddleton@pps.net t